

Montageanleitung

- Wenn bei einem Eypos-Beschlag, trotz aller Warnungen die Batterien nicht gewechselt wurden, kann mit dem Notstromgerät trotzdem die Türe geöffnet werden
- Das Notstromgerät ist mit Lithium-Batterien (9V), einem Taster und einer flexiblen Leitung mit Spezialstecker versehen
- Am Kunststoffeinsatz des Frontschildes sind unterhalb der beiden LED's 2 kleine Vertiefungen vorhanden
- Der Spezialstecker des Notstromgerätes wird da angesetzt und durchgestossen
- Durch Vorhalten eines berechtigten Mediums und gleichzeitigem Drücken des Tasters kann nun die Türe geöffnet werden.

Fixing instructions

- If after several warnings, the batteries of an Eypos system have not been changed, the door can be opened by means of an emergency power supply
- The emergency power supply is provided with lithium batteries (9V), a pushbutton, a flexible cable and a special jack.
- Under the LED's of the front plastic part there are 2 recesses
- Insert the special jack of the emergency power supply into these 2 recesses.
- By simultaneous presentation of the authorised token and pressing the pushbutton, the door can now be opened.

Notstromgerät - Emergency power supply **Glutz** Eypos®



Mode d'emploi

- Si malgré tous les avertissements les batteries d'un système Eypos n'ont pas été changées, la porte peut tout-de-même être ouverte avec une alimentation de secours.
- L'alimentation de secours est munie de batteries lithium (9V), d'une touche et d'une conduite flexible avec un connecteur spécial
- En dessous des diodes lumineuses sur la partie plastique frontale il y a 2 petites empreintes
- Mettez le connecteur spécial de l'alimentation de secours sur ces empreintes et percez-les
- Par la présentation du médium autorisé et pression simultanée de la touche, la porte peut maintenant être ouverte.

Istruzioni di montaggio

- Se nonostante tutte le raccomandazioni ci si è dimenticati di cambiare le batterie in una serratura Eypos, è possibile aprire comunque la porta utilizzando l'alimentatore di emergenza
- L'alimentatore di emergenza è dotato di batterie al litio (9V), un tasto e un cavo flessibile con un connettore speciale
- Sulla parte in plastica del coperchio frontale, dietro ai 2 LED, ci sono piccoli incavi
- Inserire il connettore speciale dell'alimentatore di emergenza negli incavi
- Utilizzando un mezzo autorizzato e premendo contemporaneamente il tasto è ora possibile aprire la porta.

Alimentation de secours - Alimentatore di emergenza **Glutz** Eypos®

